

වළලු බාණ්ඩ සැපයීම සඳහා C&A ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය



අවධානයයි: මගේ ඉංග්‍රීසි ලේඛනයක පරිවර්තනයකි. නෛතික වශයෙන් අදාළ වනුයේ මුල් ඉංග්‍රීසි අනුවාදයයි.



හැඳින්වීම

C&Aහි ව්‍යාපාර ආදර්ශය වනුයේ උසස් තත්ත්වයේ විලාසිතා නිෂ්පාදන දැරිය හැකි මිලකට ලබා දීමයි. එය ව්‍යාපාර විශ්වසනීයත්වයේ උසස් ජර්මනීන් අනුගමනය කර මිනිසුන් හා පරිසරය කෙරෙහි සැලකිල්ලක් දක්වමින් තිරසාර අන්දමකින් ඉටු කිරීමට අපි ඇප කැප වී සිටින්නෙමු.

දිගු කාලීනව බැලීමේදී C&A හා එහි සැපයුම්කරුවන්ට අඛණ්ඩව සාර්ථකත්වය ළඟා කර ගත හැකි එකම ක්‍රමය එය බැව් අපි විශ්වාස කරමු.

අවශ්‍යතා ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය සඳහා වන ආධාරක මාර්ගෝපදේශවලින් වැඩිදුර විස්තර කරනු ලැබේ.

වලලදෙ භාණ්ඩ සැපයීම සඳහා ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය මගින් (“ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය) C&A විසින් නීතිරීතිවලට අනුකූලතාව දැක්වීම, ශ්රම පරිවයන්, පාරිසරික ක්රියාකාරිත්වය හා දූෂණවලට එරෙහි වීම සම්බන්ධයෙන් සැපයුම්කරුවන් අපේක්ෂා කරනුයේ මොනවා ද යන්න විස්තර කරයි. තත්ත්ව ජර්මනීන්, නිෂ්පාදන ජර්මනීන් හා බදො හැරීමේ උපදෙස් වැනි අනෙකුත් කාරණාවලට සම්බන්ධ පූර්වාපේක්ෂණයන් වනෙන් ජර්නිපත්ති හා මාර්ගෝපදේශවලින් ආචරණය කෙරේ. ආචාර ධර්ම සංග්‍රහයේ

මෙකී අවශ්‍යතාවන් C&A වනෙ වලලදෙ භාණ්ඩ සපයන සියලු සැපයුම්කරුවන් සඳහා අදාළ වේ.¹. ආචාර ධර්ම සංග්‍රහයේ විධිවිධානවලින් දක්වා ඇත්තේ උපරිම ජර්මනීන් නොවන අතර අවම ජර්මනීන් වන බව දැන සිටීම වැදගත් වේ. සැපයුම්කරුවන් විසින් වැඩ කිරීමේ තත්ත්වයන් හා පාරිසරික ක්රියාකාරිත්වයන්හි අඛණ්ඩ දියුණුව ඉලක්ක කරනු ඇතැයි C&A විසින් අපේක්ෂා කරයි.

1. නිෂ්පාදන ඒකක, හවුල් සමාගම්, ඒකාබද්ධ සමාගම් හා නියෝජිතයින් ඇතුළුව. මෙම අවශ්‍යතාවන් C&A සඳහා වන නිෂ්පාදනයන්ට පමණක් නොව වෙනත් කවර හෝ තවෙන පාර්ශ්වයක් සඳහා වන නිෂ්පාදනයන්ට ද අදාළ වේ.



අවශ්‍යතා

එක්සත් ජාතීන්ගේ ගෝලීය ගිවිසුමෙහි ඇති ජර්නිපත්ති දහය C&A මගින් අනුගමනය කරනු ලබයි.

සැපයුම්කරුවන් විසින් ඔවුන්ගේ මහෙයුමේ වගකීම පහත වගුවෙන් ආචාර ධර්ම සංග්‍රහයේ සහගත ලසෙ ක්රියාත්මක කරනු ඇති බවත් මිනිසා සාරාංශයක් ඉදිරිපත් කරමින් සහ පරිසරය ආරක්ෂා කිරීමට සියලු ජර්නිපත්තියන් ගනු ඇති බවත් C&A අපේක්ෂා කරයි.

අවශ්‍යතාවන්ගේ සාරාංශය

1. නීතිරීතිවලට

අනුකූලතාව දැක්වීම

- සෑම අවස්ථාවකම ජාතික හා අනෙකුත් අදාළ නීතිරීතිවලට අනුකූලතාව දැක්වීම
- බුද්ධිමය දෝෂ අයිතීන්ට ගරු කිරීම

2. ශ්රමය

- ලමා ශ්රමය භාවිතයෙන් වළකින්න
- සමාජයෙහි නියුක්ත කරවීමේදී වෙනස්කම්වලට භාජනය නොකළ යුතුය
- බලහත්කාරයෙන් ශ්රමය ලබා නොගත යුතුය
- සමීනි සමාගම්වලට බැඳීමේ හා සාමූහික ලසෙ ඉල්ලීමේ කිරීමේ නිදහසට ගරු කළ යුතුය
- දුර්ණ හෝ අමානුෂික සැලකිලිවලට බඳුන් නොකළ යුතුය
- සුරක්ෂිත හා සනීපාරක්ෂාව සහිත වැඩ පරිසරයක් ලබා දිය යුතුය
- අවදානමට ලක් විය හැකි කාණ්ඩ පිළිබඳ විශේෂ සැලකිල්ලක් යොමු කළ යුතුය
- විධිමත් ලසෙ සමාජයේ නිරත කරවිය යුතුය
- කලට වේලාවට වෛෂ්ණික ලබා දිය යුතුය
- අතිරික්ත පැය ගණන් වැඩහි නොයදෙවිය යුතුය

3. පරිසරය

- නෛතික අවශ්‍යතාවන්ට අනුකූලතාව දැක්විය යුතුය
- පාරිසරික ක්රියාකාරීත්ව කළමනාකරණය
- බලශක්ති හා ජල කාර්යක්ෂමතාව වැඩි දියුණු කිරීම
- පරිසරයට අපද්රව්ය හා විමෝචක මුදා හැරීම අවම කිරීම
- සැපයුම්දාමය තුළ අනතුරුදායක රසායන ද්රව්ය භාවිතය අවම කිරීම

4. දූෂණවලට එරෙහි වීම

- අල්ලස් හෝ දූෂණවලට ඉඩක් නැත



1. නාමික අනුකූලතාව

- සැපයුම්කරුවන් විසින් සෑම අවස්ථාවකම ජාතික හා අනෙකුත් අදාළ නීතිරීතිවලට අනුකූලතාව දැක්විය යුතුය.
- නීතියේ විධිවිධාන හා ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය මගින් එකම විෂය කටයුතුක් ගැන කියවන අවස්ථාවක සැපයුම්කරුවන් විසින් කමිණිකරුවන් හෝ පරිසරයට වැඩි ආරක්ෂාවක් සපයන විධිවිධානය අදාළ කර ගත යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් බුද්ධිමය දෝෂල අයිතීන් ගුරු කෙරෙනු ලබන බව ද අනිතික පිටපත් පිරිනැමීමක් හෝ නිෂ්පාදනයක් සිදු නොවන බවට වග බලා ගත යුතුය.

2. ශ්රමය

මෙම කොටසේ ඇති අවශ්‍යතා ජාත්‍යන්තර කමිණිකරු සංවිධානයේ, ගෝලීය සමාජ අනුකූලතා වැඩසටහනේ හා සදාචාරාත්මක වලෙඳෙද මූලාරම්භක පදනමේ සංග්‍රහයේ ජර්මනීන් මත පදනම් වේ.

C&A මගින් මානව අයිතිවාසිකම්වලට ගුරු කරන අතර මානව අයිතිවාසිකම් අපයෝජනය හා සම්බන්ධ අනිසි සහාය වැළැක්වීමට කටයුතු කරයි. සැපයුම්කරුවන් විසින් කමිණිකරුවන්ගේ මානව අයිතිවාසිකම්වලට ගුරු කරනු ඇතැයි ද මෙම කොටසේ ඇති අවශ්‍යතාවන්ට අනුකූලව කටයුතු කරනු ඇතැයි ද C&A අපේක්ෂා කරයි.

2.1. ළමා ශ්රමය

- දේශීය නීතියෙන් නියම කොට ඇත්නම්, කමිණිකරුවන් අවම වශයෙන් වයස අවුරුදු 16ක් හෝ ඊට වැඩි විය යුතු අතර මීට අනිවාර්ය අධ්‍යාපනය හා සම්බන්ධ නීතිරීති ද අදාළ විය යුතු වේ.
- අනුකූලතාක වැඩගිණි යදෙන හෝ රාත්රී රාජකාරිවල යදෙන සේවකයින් අවම වශයෙන් වයස අවුරුදු 18ක් විය යුතුය.

2.2. වනෙස්කම්වලට හාජනය කිරීම

- සැපයුම්කරුවන් විසින් සේවා නියුක්තිය සම්බන්ධ වනෙස්කම්වලට හාජනය කිරීම, ඊට අනුබල දීම හෝ එබන්දක් ඉවසා සිටීම නොකළ යුතුය.²
- සේවකයන් අතර වනේ කොට හඳුනා ගැනීමට හෝ විය යුත්තේ රාජකාරියේ යදීමට ඇති කැමැත්ත හා හැකියාව මිස පුද්ගලික ලක්ෂණ නොවිය යුතුය³.

2.3. බලහත්කාරයෙන් ශ්රමය ලබා ගැනීම

- කමිණිකරුවන් සිය රාජකාරි ස්වේච්ඡා පදනමකින් සිදු කළ යුතුය. මින් අදහස් වනුයේ, ඇපයකින් හෝ ගිවිසුමකින් බැඳුණු හෝ සිරගත ශ්රමය ඇතුළුව කවර හෝ ආකාරයකින් බලහත්කාර ශ්රමය ලබා ගැනීම තහනම් බවය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් තැන්පත් කිරීමේ ඉල්ලීමෙන්, අනන්‍යතා ලේඛන රඳවා තබා ගැනීමෙන් හෝ වේතන රඳවා ගැනීමෙන් සේවකයන් නියුක්ත වීමේ නිදහස් වරණය උල්ලංඝනය නොකළ යුතුය.
- සාධාරණ දැනුම්දීමකින් පසු සිය සේවය අවසන් කිරීමට සැපයුම්කරුවන් විසින් සේවකයන්ට ඉඩ ලබා දිය යුතුය.

2. බඳවා ගැනීම, සේවය ලබා ගැනීම, පුහුණු කිරීම, වැඩ තත්ත්වයන්, රාජකාරි පැවරීම, වන්දි, උසස් වීම, විනය, සේවය අවසන් කිරීම හා විශ්රාමය ඇතුළුව

3. එබඳු පුද්ගලික ලක්ෂණවලට පහත සඳහන් දෑ ඇතුළුව ඊට අමතර තවත් බොහෝ දෑ ඇතුළත් වේ: ස්ත්රී පුරුෂභාවය, වයස, ආගම, විවාහක අවිවාහක බව, ජාතිය, කුලය, සමාජ පසුබිම, රෝගාබාධ, ආබාධිත බව, ගර්භනීභාවය, ජනවාර්ගික හා ජාතික සම්භවය, ජාතිකත්වය, වෘත්තීය සම්ප්‍රදාය, දේශපාලන සම්බන්ධතා හා ලිංගික නැඹුරුව ඇතුළත්ව කමිණිකරු සංවිධානවල සාමාජිකත්වය.



2.4. සමාගමයේ නිදහස

- සැපයුම්කරුවන් විසින් කමකරු නියෝජිතත්වය කෙරෙහි විවෘත හා සහයෝගීතමක ආකල්පයක් දරමින් අභිමත වෘත්තීය සමීති පිහිටුවීමට හෝ ඒවාට බැඳීමට හා සාමූහිකව ඉල්ලීම් කිරීමට ඉඩ ලබා දිය යුතුය.
- කමකරු නියෝජිතයින්ට සිය නියෝජිත කාර්යයන් සිදු කර ගනු යාමට හැකිවන පරිදි සැපයුම්කරුවන් විසින් ඔවුන්ට සම්බන්ධතාවය වන පරිදි ලබා දිය යුතුය.
- සමාගමයේ නිදහස හා සාමූහිකව ඉල්ලීම් කිරීමේ නිදහස නීතිය මගින් සීමා කර ඇති අවස්ථාවන්හි සැපයුම්කරුවන් විසින් කමකරු නියෝජිතත්වය භාසම්බන්ධතාවට අදාළ අතිරේක කාර්යයන් ගොඩ නගා ගැනීමට පහසුකම් සපයනු මිස ඒවාට බාධා කිරීම නොකළ යුත්තේය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් අභ්යන්තර අර්බුද හා සම්බන්ධ පැමිණිලි විසඳීම සඳහා ඵලදායී පැමිණිලිකරණ යාන්ත්රණයක් පිහිටුවිය යුතුය.

2.5. දුර්වල හා අමානුෂික සැලකිලි

- සැපයුම්කරුවන් විසින් සම්බන්ධයෙන් ගුරුත්වයෙන් හා අභිමානයෙන් යුක්තව සැලකිය යුතු අතර වධය, හිංසනය, බිය වැද්දීම, භීෂණය, ශාරීරික දඬුවම් හෝ කවර හෝ ආකාරයක අපයෝජනයක් සිදු කිරීම හෝ ඊට අනුබල දීමෙන් වැළකිය යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් ලිඛිත විනය කාර්යය පටිපාටි පිහිටුවා, ඒවා සිය සම්බන්ධයන්ට පැහැදිලි වන ලෙස විස්තර කර සියලු විනය කාර්යය මාර්ග සම්බන්ධයෙන් වාර්තා තබා ගත යුතුය.
- විනය කාර්යය මාර්ග සමානුපාතික වන අතර ඒවාට කාර්යය හෝ මානසික දඬුවම් අයත් නොවන බවට සැපයුම්කරුවන් විසින් වග බලා ගත යුතුය.

2.6. සෞඛ්‍ය හා සුරක්ෂිතතාව

- සැපයුම්කරුවන් විසින් වැඩ කිරීම සඳහා පරමාණුවන් ආලෝකය, තාපය හා වාතාශ්‍රය සහිත සුරක්ෂිත හා සනීපාරක්ෂිත ස්ථානයක් සැපයිය යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් රසායන ද්රව්‍ය ආරක්ෂිත ලෙස පරිහරණය හා ගබඩා කිරීම, යන්ත්‍රෝපකරණවල සුරක්ෂිතතාව, ඉලක්කපරානික සුරක්ෂිතතාව, නිවාස පහසුකම් ඇත්නම් ඒවා ඇතුළුව ගොඩනැගිලිවල සුරක්ෂිතබව, ශක්තිය හා ස්ථායී බව තහවුරු කිරීමෙන් හා ගිනි අනතුරුවලට එරෙහිව පරමාණුවන් ආරක්ෂාවක් සපයා දීම මගින් වැඩ කිරීමේදී සිදු විය හැකි සෞඛ්‍ය අනතුරු හා හානි වැළැක්වීමට කටයුතු සුදානම් කළ යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් සම්බන්ධයන්ට ගිනි ආරක්ෂණ පුහුණුව, අපද්රව්ය කළමනාකරණ පුහුණුව හා රසායන ද්රව්ය හා අනෙකුත් හානිකර ද්රව්ය පරිහරණය ඇතුළුව ක්රමවත් සෞඛ්‍ය හා සුරක්ෂිතතා පුහුණුවක් ලබා දිය යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් පිරිසිදු වැසිකිළි පහසුකම්, පානීය ජලය හා අදාළ වන්නේ නම් ආහාර පිළියලෙ කිරීම හා ගබඩාකරණය සඳහා සනීපාරක්ෂණ පහසුකම් සැපයිය යුතුය.
- ගයනාගාර පහසුකම් සපයා ඇත්නම් ඒවා පිරිසිදු, සුරක්ෂිත හා සම්බන්ධයන්ගේ අවශ්යතා සපුරාලන අන්දමේ ඒවා විය යුතුය.

2.7. අවදානමට ලක් විය හැකි පුද්ගලයින් ආරක්ෂා කිරීම

- සැපයුම්කරුවන් විසින් කාන්තාවන්, නිවාස සම්බන්ධයන්, නියෝජ්යයන් සම්බන්ධයන්, තාවකාලික සම්බන්ධයන් හා සංකර්මණික සම්බන්ධයන් වැනි අනිසි ශ්රම පරිචයන්ට ගොදුරු වීමේ අවදානමක් ඇත්නම් අයිතීන්ට විශේෂ සැලකිල්ලක් දැක්විය යුතුය.
- නිවාස සම්බන්ධයන් සම්බන්ධයෙන් යොදවන සැපයුම්කරුවන් විසින් ආචාර ධර්ම සංග්රහය සඳහා වන ආධාරක මාර්ගෝපදේශවල අන්තර්ගත නිවාස සම්බන්ධයන් යොදා ගැනීම පිළිබඳ C&A මාර්ගෝපදේශවලට අනුගත විය යුතුය.



2.8. විධිමත් ලසෙ සේවයෙහි යදෙවීම

- සැපයුම්කරුවන් විසින් ජාතික නීති හා පරිවයන් ඔස්සේ ස්ථාපිත පිළිගත් සේවා සබඳතාවක් මත පදනම්ව සේවකයින් සමග කටයුතු කළ යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් එබඳු සබඳතාවකින් පැන නගින නෛතික බැඳීම වැළැක්වීමට උත්සාහ නොකළ යුතුය.⁶

2.9. වෛතන

- සැපයුම්කරුවන් විසින් නීතිය විසින් නියම කරන හා/හෝ කර්මාන්ත මිනින ප්‍රමිතීන් යන දකෙතේ ඉහළ පරිමාව සපුරන හෝ ඉක්මවන වෛතන, අතිකාල දීමනා, වරප්‍රසාද හෝ වැටුප් සහිත නිවාඩු සේවකයින්ට ලබා සිය යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් සේවකයින් සියලු අතිකාල දීමනා සඳහා සාමාන්‍ය ගවුමේ අනුපාතයෙන් 125%ට අඩු නොවන, හෝ නීතියෙන් ඉල්ලා තිබේ නම් ඊට වැඩි දීමනාවක් ලබා දිය යුතුය.
- වෛතන හා වන්දි⁷ නිසි කලට හා ක්‍රමානුකූලව ගවෙනු ලැබිය යුතු අතර එමගින් සේවකයින්ට සහ ඔවුන්ගේ පවුල්වල අයගේ මූලික අවශ්‍යතා සපුරාලීමට හා විකල්ප ආදායමක් සැපයීමට සමත් විය යුත්තේය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් ජාතික නීතිවලින් සපයා දී නැති අන්දමින් හෝ විනය නීතියක් වශයෙන් හෝ වෛතනවලින් අවකරණයන් සිදු නොකළ යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් සේවය ඇරඹීමට පරොනුව හා වැටුප් ලබා දෙන සෑම අවස්ථාවක දීමත් ඔවුන්ගේ වැටුප් පිළිබඳ විස්තර ඇතුළුව සේවා නියුක්ති කතෘන්දේසි පිළිබඳ ලිඛිත හා පැහැදිලි තොරතුරු සේවකයින් වෙත ලබා දිය යුතුය.

2.10. වැඩ කරන පැය ගණන

- සැපයුම්කරුවන් විසින් අතිකාල හැර සතියකට උපරිම පැය 48ක් සහිතව ගිවිසුමක් මගින් ජාතික නීතියට හෝ සාමූහික ගිවිසුම්වලට අනුකූල වන ආකාරයේ සමමත වැඩ කරන පැය ගණනක් නිර්ණය කරනු ලැබිය යුත්තේය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් වගකීමේ සහගත ලසෙ අතිකාල වැඩ ප්‍රයෝජනයට ගනිමින් දෛනික පදනමකින් අතිකාල වැඩ ඉල්ලා සිටීම නොකළ යුතු අතර අතිකාල ස්වේච්ඡාවෙන් සිදු කළ යුතු බව අවබෝධ කරගෙන, එනමින් සේවකයන්ට අතිකාල වැඩ කිරීමට බල කිරීමෙන් වැළකිය යුතුය.
- සත්‍ය වශයෙන්ම වියතිරේකී වූ හෝ පුර්වානුමාන කිරීමට නොහැකි වූ සිද්ධීන්හි හැර වැඩ කරන පැය ගණන ඕනෑම දින හතක කාලයක් සඳහා පැය 60 නොඉක්මවිය යුත්තේය⁸.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් සේවකයින්ට විවේකයන් ලබා ගැනීමටත් සෑම දින හතක කාල පරිච්ඡේදයකටම අවම වශයෙන් එක් දිනක් හෝ නිවාඩු ලබා ගැනීමටත්⁹, වියස්ථාපිත නිවාඩු දින බුක්ති විදීමටත් අවකාශ ලබා දිය යුත්තේය.

6. නිදසුනක් ලසෙ, අයරේග්‍ය ලසෙ යදු ආධුනිකත්ව යෝජනා ක්‍රම හෝ ස්ථාවර ගිවිසුම් අධික ලසෙ භාවිතා කිරීම මගින්.
 7. සමමත රාජකාරි පැය සඳහා, එනම් අතිකාල රහිතව.
 8. සහ පහත සියලු කතෘන්දේසි සපුරාලනු ලබන්නේ නම් පමණක්: 1) ජාතික නීතියෙන් අවසර දන්නේ නම්, 2) සාමූහික ගිවිසුමකින් ඉඩ ලබා දන්නේ නම්, හා 3) සේවකයින්ගේ සෞඛ්‍යය සහ සුරක්ෂිතතාව සුරැකීමට ආරක්ෂිත පියවර ගෙන තිබේ නම්.
 9. හෝ ජාතික නීතියෙන් අවසර දී ඇති විටක සෑම දින 14ක කාල පරිච්ඡේදයක් සඳහාම දින දකෙක නිවාඩු..



3. පරිසරය

කර්මාන්තයක් වශයෙන් අනාගතයේ සාර්ථකත්වය අත් පත් කර ගැනීම සඳහා යහ පාරිසරික ක්රියාකාරීත්වය පුර්ව අවශ්යතාවක් බැවින් C&A විශ්වාස කරයි. එබැවින්, කාලය ගත වීමත් සමග සැපයුම්කරුවන් විසින් අනුකූල වීමට ඔබ්බෙන් ගොස් පාරිසරික ක්රියාකාරීත්වය සක්රීය ලෙස කළමනාකරණය කරනු ඇතැයි C&A අපේක්ෂා කරයි. අවශ්ය තන්හි දී, සැපයුම්කරුවන්ට අනුකූලතාව කෙරෙහි ළඟා වීමට උපකාර කිරීම සඳහා C&A විසින් සැපයුම්කරුවන් සමග සමීපව කටයුතු කරනු ඇත.

3.1. නීතිවලට අනුකූලතාව දැක්වීම

- සැපයුම්කරුවන් විසින් සියලු අදාළ දේශීය හා ජාතික පරිසරය සුරැකීමේ නීති හා රීතිවලට අනුකූලතාව දැක්විය යුතු අතර ජාත්‍යන්තර පරිසරය සුරැකීමේ ජර්මානීන් වන ළඟා වීමට ඉලක්ක කර ගත යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් අවශ්ය සියලු පාරිසරික අවසරපත් ලබා ගෙන ඒවා යථා වත්ව තබා ගත යුතුය.

3.2. පාරිසරික ක්රියාකාරීත්ව කළමනාකරණය

- සැපයුම්කරුවන් සතුව පාරිසරික කළමනාකරණ පද්ධතියක්¹⁰ තිබිය යුතු අතර පාරිසරික ක්රියාකාරීත්වය පිළිබඳ වගකීම ජ්යෙෂ්ඨ කළමනාකරණ නියෝජිතයකු වන පැවරිය යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් බලශක්ති හා ජල පරිභෝජනය, පරිසරයට නිකුත් කරන විමෝචන හා අපද්රව්ය බැහැර කිරීමේ ගණනය කළ යුතු අතර එකී තොරතුරු C&A විසින් ඉල්ලු වටක ලබා දිය යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් ව්යාපාරික තීරණ ගැනීමේදී පාරිසරික බලපෑම සැලකිල්ලට ගත යුතු අතර පාරිසරික ක්රියාකාරීත්වය දියුණු කිරීම කෙරෙහි ජර්ගනිශීලී ජරවේශයක් ලබා ගනිමින් සිය සැපයුම්කරුවන් හා කොන්ත්‍රාත්තූකරුවන් විසින් ද එම පරිචයන්ම අනුගමනය කරනු ලබන බවට වග බලා ගත යුතුය.

3.3. සමීපත් පරිභෝජනය හා දෝශගුණ විපර්යාසය

- සැපයුම්කරුවන් විසින් ගොඩනැගිලි, ජරවාහනය හා නිෂ්පාදනයෙහි බලශක්ති කාර්යක්ෂමතාව අඛණ්ඩව වැඩි දියුණු කිරීම සඳහා පියවර ගත යුතු අතර අලුත් කළ හැකි හෝ අඩු කාබන් නිවර්තා බලශක්ති ජරභවයන් භාවිතා කිරීමට සාධාරණ ජරයන්තයන් ගත යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් සිය මිල දී ගැනීමේ තීරණ වනභරණය, සතුවත් කරුරු ලෙස සැලකීම හෝ අනතුරට ලක් විය හැකි පරිසර පද්ධති හෝ වද වී යන විශේෂයන්¹¹ කෙරෙහි අහිතකර බලපෑම ඇති නොකරන බවට සහතික කිරීම සඳහා සාධාරණ ජරයන්තයන් දැරිය යුතුය.
- ආර්ද්ර පිරිසැකසුම්කරණයෙහි යදෙන සැපයුම්කරුවන් අඛණ්ඩ ලෙස ජල කාර්යක්ෂමතාව දියුණු කිරීම සඳහා පියවර ගත යුතුය.

10. පාරිසරික කළමනාකරණ පද්ධතියක් යනු පාරිසරික ක්රියාකාරීත්වය මැනීම, කළමනාකරණය හා වාර්තා කිරීම සඳහා වන ලිඛිත ජරනිපත්ති, සැලසුම්කරණ මට්ටමේ හා ක්රියා පටිපාටි සමූහයක එකතුවකි.

11. CITES හා IUCN රනු දත්ත ලැයිස්තුවේ නිර්ණය කර ඇති පරිදි



3.4. අපද්‍රව්‍ය හා විමර්ශන

- සැපයුම්කරුවන් විසින් සැලසුම් හා මහෙයුම් කාර්යක්ෂමතාව ඔස්සේ අපද්‍රව්‍ය අවම කර ගැනීමට පියවර ගත යුතු අතර හැකි සෑම විටකම නැවත භාවිතය හා ජර්නිවකරණයට පහසුකම් සපයනු ලැබිය යුත්තේය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් අපජලය බැහැර කිරීමට පෙර ඊට නිසි පරිදි පිළියම් කළ යුතු අතර සියලු ජාතික හා දේශීය ජලය බැහැර කිරීමේ අනුකූලතා ජර්නිවකරණ අනුගත වන පරිදි අපජලය පරීක්ෂාවට ලක් කර C&A විසින් ඉල්ලුම් කරනු ලැබූ විටක පාර්ශ්වකරුවන් සමග අපජල ගුණත්ව දත්ත ලබා දිය යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් ශබ්ද දූෂණය හා වාතය, පස හා භූගත ජලය වන විමර්ශනයන් අවම කිරීමට පියවර ගත යුතුය.

3.5. අනුප්‍රදායක රසායන ද්‍රව්‍ය

- සැපයුම් දාමය තුළින් අනුප්‍රදායක ද්‍රව්‍ය ඉවත් කිරීම සම්බන්ධයෙන් සැපයුම්කරුවන් විසින් C&A හා ස්වකීය සැපයුම්කරුවන් සමග එක්ව කටයුතු කළ යුතුය.

4. දූෂණයට එරෙහි වීම

සැපයුම්කරුවන් විසින් වියාපාර පරිවහනේ දී උසස් සදාචාරාත්මක ජර්නිවකරණ අනුගත වනු ඇතැයි C&A උදෙසාම අපේක්ෂා කරයි.

- සැපයුම්කරුවන් විසින් අදාළ සියලු අල්ලස් වර්ගයේ හා දූෂණ නීතිවලට අනුකූලතාව දැක්විය යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් සුසාධයකරණ ගවේෂී ඇතුළුව අල්ලස් පිරිනැමීම, ගවේෂ, ඉල්ලා සිටීම හෝ පිළිගැනීම නොකළ යුත්තේය.
- සැපයුම්කරුවන් සතුව දූෂණ වර්ගයේ ජර්නිපත්තියක් හා කාර්ය පටිපාටියක් තිබිය යුතු අතර ඒවා ඵලදායී ලෙස ක්රියාත්මක වන බව සහතික කර ගැනීම සඳහා නිතර සමාලෝචනය කරනු ලැබිය යුත්තේය.



ආචාර ධර්ම සංග්‍රහයට අනුකූල වන බව සහතික කර ගැනීම

ආචාර ධර්ම සංග්‍රහයේ අවශ්‍යතාවන් සමග පූර්ණ වශයෙන් අනුගත වීම අභියෝගාත්මක විය හැකි බව C&A පිළිගන්නා නමුත්, මෙය C&A මතේම එහි සැපයුම්කරුවන්ගේ ද අනාගත වලෙඳෙද සාර්ථකත්වය සඳහා තීරණාත්මක වන බව විශ්වාස කරයි.

ආචාර ධර්ම සංග්‍රහයට අනුගත වීම අගේ තත්ත්ව ප්‍රමිතීන්ට හා බඳො හැරීමේ නියමයන්ට අනුකූල වීම තරමටම වැදගත් බව සිහි තබා ගත යුතුය. විවෘත, අවංක හා අඛණ්ඩ දියුණුව කෙරෙහි කැප වී

සිටින සැපයුම්කරුවන් සමග කටයුතු කිරීමට C&A විසින් දැඩිව උත්සාහ කරනු ඇති අතර ඔවුන්ට අවශ්‍යතා වන ලෙස විමසදහා සහාය ලබා දෙනු ඇත.

1. ක්‍රියාකාරීත්වය කළමනාකරණය

- සැපයුම්කරුවන්ට ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය කෙරෙහි අනුකූලතාව සකරියව කළමනාකරණය කිරීම සඳහා ඵලදායී කළමනාකරණ පද්ධතියක් තිබිය යුතු අතර අනුකූලතාව පිළිබඳ වගකීම ජ්‍යෙෂ්ඨ කළමනාකරණ නියෝජිතයකු වන පැවරිය යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් සම්පූර්ණව ආචාර ධර්ම සංග්‍රහයේ අවශ්‍යතා පිළිබඳ දැනුවත් කළ යුතු අතර ඒවාට ලඟ වන ආකාරය පිළිබඳ සිය සුපරීක්ෂකවරුන් හා කළමනාකරුවන් පුහුණු කළ යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් නිතර අභියෝග ඇගයීමේ පවත්වනු ලැබිය යුත්තේය.
- නිෂ්පාදනය ඇරඹීමට පෙර හිමිකාරීත්වය සනු හෝ කොන්ත්‍රාත් පදනම මත පැවරූ සියලු නිෂ්පාදන ඒකක සඳහා සැපයුම්කරුවන් C&A වෙතින් අවසර ලබා ගත යුතුය. අවසර නොලත් නිෂ්පාදන ඒකක භාවිතය සපුරා තහනමය.
- C&A වෙතින් වන පූර්ව ලිඛිත අවසරයකින් තොරව සැපයුම්කරුවකු හට නිෂ්පාදන ක්‍රියාදාමයේ කිසිදු කොටසක් කොන්ත්‍රාත් පදනම මත ලබා දිය නොහැකි අතර එසේ ලබා දිය හැක්කේ, (අ) කොන්ත්‍රාත්කරු විසින් ආචාර ධර්ම සංග්‍රහයට අනුකූල වීමට එකඟ වීමෙන් හා (ආ) කොන්ත්‍රාත්කරු විගණන පරීක්ෂණයක් සමත් වූ පසු පමණි.
- කොන්ත්‍රාත්කරුවන් විසින් ආචාර ධර්ම සංග්‍රහයට අනුකූල වන බවට වග බලා ගැනීම සැපයුම්කරුවන් සනු වගකීමකි.



2. අධීක්ෂණය හා විනිවදභාවය

- දැනුමේදී හෝ දැනුමේ නොදී C&A හා/හෝ එහි නියෝජිතයින් විසින් ඇගයීමේ සිදු කිරීමට සැපයුම්කරුවන් ඉඩ ලබා දිය යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් ඇගයීමක් අතරතුර සහයෝගාත්මක හා විනිවදභාවයකින් යුක්ත විය යුතු අතර සම්බන්ධීකරණ, වාර්තා, වැඩ ප්‍රවේශ හා අදාළ වන්නේ නම් ශයනාගාර වන සීමා නොකළ ප්‍රවේශය ලබා දිය යුතුය.
- සම්බන්ධීකරණ සමග පවත්වන සම්මුඛ සාකච්ඡා පුද්ගලිකත්වය සුරැකෙන ස්ථානයක පැවැත්වීමට සැපයුම්කරුවන් විසින් ඉඩ සැපයිය යුතු අතර ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු දිය යුත්තේ කසෙම් ද යන්න ගැන සම්බන්ධීකරණ උපදෙස් දීමෙන් වැළකිය යුතුය.
- අනුකූලතාව එලදායී ලෙස ඇගයීමේ කළ හැකි වන පරිදි සැපයුම්කරුවන් විසින් සම්පූර්ණ හා නිවැරදි වාර්තා පවත්වා ගත යුතු අතර¹² තොරතුරුවලට බලපෑම් කිරීම හෝ එහි මහෙයුමේ සම්බන්ධ කවර හෝ පැතිකඩක් වැරදි ලෙස අර්ථ නිරූපණය කිරීම නොකළ යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් C&A වන සැපයුම්කරුවන්ගේ හා නිෂ්පාදන ඒකකවල නම හා ස්ථාන මෙන්ම ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය යටතේ ඔවුන්ගේ කාර්යසාධනය පිළිබඳව ද තවදුරටත් පාර්ශ්වයන්ට අනාවරණය කිරීමට ඉඩ දිය යුතුය.
- සැපයුම්කරුවන් විසින් C&A විසින් ඉල්ලුම් කරනු ලැබූ විට C&A හා/හෝ එහි නියෝජිතයින්ට ස්වකීය සැපයුම්කරුවන් හා කොන්ත්‍රාත්කරුවන් පිළිබඳ විගණන පරීක්ෂණ පැවැත්වීමට සහාය ලබා දිය යුතුය.

3. සම්බාධක

- සැපයුම්කරුවන්, කම්හල් සම්බන්ධීකරණ හා C&A සම්බන්ධීකරණ ඇතුළු සියලු පාර්ශ්වකරුවන්ට සදාචාර චර්යාවේ වර්ගයාවන් හා ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය උල්ලංඝනය කිරීමේ ගැන C&Aහි කළමනාකාරිත්වය වන දැන්විය හැකි ශෝධයන් නාලිකාව නමින් හැඳින්වෙන රහස්‍ය නළා හැඩවීමේ පද්ධතියක් C&A සනු වේ.
- ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය උල්ලංඝනය කිරීමක් සිදු වුවහොත් C&A විසින් අවශ්‍ය නම් C&Aහි සහාය ද ඇතිව සංවර්ධන සැලැස්මක් ගොඩ නංවා උල්ලංඝනයේ ස්වභාවය අනුව තීරණය වන නිශ්චිත කාල රාමුවක් ඇතුළත එය ක්‍රියාත්මක කරන ලෙස සැපයුම්කරු වෙතින් ඉල්ලා සිටිනු ඇත.
- ළමා ශ්රීමය, බලහත්කාර හෝ සිරකාර ශ්රීමය, අල්ලස්, වංචා, වියාප සංරචක භාවිතය හා අවසර නොලත් නිෂ්පාදන ඒකක භාවිතය ඇතුළු ඊට ද අමතර බරපතල උල්ලංඝනය කිරීමක් සිදුව ඇත්නම් හා/හෝ එකඟ වූ සංවර්ධන සැලැස්මේ ක්‍රියාත්මක කිරීමට නැවත නැවතත් අසමත් වන්නේ නම්, ඉදිරියට ලැබීමට ඇති ඇණවුම් අවලංගු කිරීම ඇතුළුව සැපයුම්කරු සමග ඇති වියාපාර සබඳතාව අවසන් කිරීමේ අයිතිය C&A සනු වේ.
- සැපයුම්කරුවන්ගේ කොන්ත්‍රාත්කරු(වන්) ඇතුළුව සැපයුම්කරුවන් මගින් සිදු කරනු ලබන ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය උල්ලංඝනය කිරීමෙන් පැන නගින ආදායම් හා/හෝ ප්‍රතිලාභ අහිමි වීම ඇතුළුව C&A විසින් දරනු ලබන කවර හෝ හානියක් හා කවර හෝ වියදමක් පිළිබඳ විගණන සැපයුම්කරුවන් වන පැවරුණු ඇත.

වඩා යහපත් ශ්රීම තත්ත්වයන් හා පාරිසරික ක්‍රියාකාරිත්වයන් වන ලෙස වීම සඳහා එක්ව කටයුතු කිරීමට අවකාශ කැප වී සිටින සැපයුම්කරුවන් සමග දිගු කාලීන සබඳතා පවත්වා ගැනීමට C&A අපේක්ෂා කරන අතර ඔවුන් විසින් මුහුණ ලැබිය හැකි දුෂ්කරතාවලින් අත් මිදීමට සහාය දක්වනු ඇත. ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය ක්‍රියාත්මක කිරීම පිළිබඳ වැඩිදුර පැහැදිලි කිරීමේ හා මාර්ගෝපදේශ සඳහා නිතර යථා වත් කරනු ලැබෙනු ඇති ආචාර ධර්ම සංග්‍රහය සඳහා ආධාරක මාර්ගෝපදේශ බලන්න

12. නිදසුන් ලෙස රාජකාරි පැය වාර්තා හා වැටුප් ලේඛන

